CONSOLIDER

(export du DFSM au 05/11/2026 à 21:49)

[1] CONSOLIDER (Empl. trans.) Médecine - Médecine

verbe trans.
Etymologie FEW II-2 1077a : consolidare

Définition Assurer la cicatrisation d'une plaie, d'une fracture.

Citations

- ...ja soit ce que la plaie soit longue et lee, ele (la poldre d'aspaut) la consolde
  Anon. [Matthaeus Platearius], *Livre des simples medecines, 2nde moitié du XIIIe s., 113.*
- La maniere de traire le(s) os qui sont a traire des fixures ou des plaies qui ne sont pas penetrantes, des queles l'une levre est eslevee ou les .2., ou des queles l'une leivre est esmouvable, et ne voit on pas qu'elle puisse estre affermee, quar par aventure elle est estrangee de porreture ou de l'air et est poi aerdante, l'oevre manuel est que l'en en traie tant seulement ce qui est eslevé ou poi aerdant, qui ne puet estre consolidé , o une roisne ou semblable, et soit bien aplanié.
  Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, chap. 1016, p. 239.*
- ...telle solucion est mortelle incision, car elle ne peut estre consollidee .
  Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras, 1363, 167.*
- Ce poet estre ausy, dit il tiercement, pource que li arains est medicinauls et est commencemens de consolidation, Et par aventure, avoec le incision tout ensamble est il, dit il, cause de plus legierement consolider la playe
  Evrart de Conty [Aristote], *Problemes, ca 1380, I, 34, fol. 36r.*
- La [chose] separee, l'en la joind en consollidant les playes et en ramenant les dislogacions.
  Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, chap. sing.*
- Ilz sont troys actes communs et necessaires en la cure des playes et des ulceres : le premier est encarner, assembler et consollider les levres desjoinctez, que je repute une mesme chose de present [...] la seconde est rengendrer la cher ou elle deffault, qui appartient aux playes et aux ulceres concavees ; la tierce est cicatriser et sigiller, qui compete en playes et es ulceres esquelles seullement le cuir est necessaire.
  Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr. VII, doct. 1, chap. 6.*
- Cest unguent conferme la peau et la consolide et multiplie les cheveulx si non que la peau fust endursie et caleuse car en une peau caleuse par nul engin de medicine ne peult croistre cheveu.
  Nicole Prevost [Guillaume de Salicet], *Cirurgie, 4e quart du XVe s., I, 3.*
- La mundification faicte soit encharnee et l'incarnation faicte soit consolidee .
  Nicole Prevost [Guillaume de Salicet], *Cirurgie, 4e quart du XVe s., I, 5.*

[2] CONSOLIDER (Empl. intrans.) Médecine - Médecine

verbe trans.
Etymologie FEW II-2 1077a : consolidare

Définition Assurer sa propre cicatrisation en parlant d'une plaie, sa propre réparation en parlant d'une fracture.

Citations

- Il samble ausy qu’il woeille secondement dire qu’il y faille appliquier emplastres ou medecines mundificatives et desiccatives, afin que la plaie soit plus preste de consolider , car nulle plaie ne se consolide s’elle n’est ançois bien parfaitement desechie […]
  Evrart de Conty [Aristote], *Problemes, ca 1380, I, 32, fol. 35r.*

[3] CONSOLIDER (Empl. pronom.) Médecine - Médecine

verbe trans.
Etymologie FEW II-2 1077a : consolidare

Définition Se fermer, en parlant d'une plaie ou d'un ulcère.

Citations

- On doit, dit il, cauterisier les membres es quels il ha ulceres qui ont grant ouverture et large, et ausi les membres ou les ulceres sont et les plaies qui a envis et a grant difficulté se consolident .
  Evrart de Conty [Aristote], *Problemes, ca 1380, I, 31, fol. 34r.*